

## BIBLIOGRAPHY

- Adelnia, A., & Dastjerdi, H. V. (2011). Translation of Idioms: A hard task for the translator. *Theory and Practice in Language Studies*, 1(7).  
<https://doi.org/10.4304/tpls.1.7.879-883>
- Ardhiani, A. (2018). *Translation Strategies of Idiomatic Expression in Laura Ingalls Wilder's "Little House on the Prairie" in Djokolelono's Translation of "Rumah Kecil di Padang Rumput"* (thesis).
- Baker, M. (2018). *In Other Words: A Coursebook on Translation* (3rd ed.). Routledge Taylor & Francis Group.
- Bassnett, S. (2002). *Translation Studies* (3rd ed.). Routledge.
- Catford, J. C. (1965). *A linguistic theory of translation*. Oxford University Press.
- Chen, L. (2020). Application of explanatory translation approach to English idioms. *Theory and Practice in Language Studies*, 10(11), 1462.  
<https://doi.org/10.17507/tpls.1011.17>
- Creswell, J., & Creswell, J. (2023). *Research Design: Qualitative, Quantitative, and Mixed Methods Approaches* (4th ed.). SAGE.
- Eker, T. H. (2005). *Secrets of the Millionaire Mind: Mastering the Inner Game of Wealth*. Harper Collins Publisher.
- Eker, T. H. (2014). *Rahasia Para Miliuner Menguasai Pikiran tentang Kemakmuran* (A. Cahayani, Trans.). Change Publisher.

- Elfira, F. (2010). *A Translation Analysis of Idioms in Sophie Kinsella's Novel "Shopaholic and Baby"* (thesis).
- Fachri, M. (2022). *Equivalence and Idiom Translation Strategies in SpongeBob SquarePants Season 2 on Indonesian Television GTV* (thesis).
- Flavell, L., & Flavell, R. (1992). *Dictionary of Idioms and Their Origins*. Kyle Cathie Ltd.
- Heywood, J. (1546). *A Dialogue Conteynyng the Nomber in Effect of All the Prouerbes in The Englishe Tongue: Compacte in A Matter Concernyng Two Maner of Mariages, Made and A Set Foorth by John Heywood*. Imprinted at London in Fletestrete by Thomas Berthelet prynter to the kynges hyghnesse.
- Krisandini, M. T. K. (2020). *The Translation Strategies of Idioms in J. K. Rowling's "Harry Potter and the Half-Blood Prince" into "Harry Potter dan Pangeran Berdarah-Campuran"* (thesis).
- Larson, M. L. (1998). *Meaning-Based Translation: A Guide to Cross-Language Equivalence*. University Press of America.
- Liu, D. (2012). Translation and Culture: Translating idioms between English and Chinese from a cultural perspective. *Theory and Practice in Language Studies*, 2(11). <https://doi.org/10.4304/tpls.2.11.2357-2362>
- McCarthy, M., & O'Dell, F. (2017). *English Idioms in Use (Advanced)*. Cambridge University Press.
- Moon, R. (2003). *Fixed Expressions and Idioms in English: A Corpus-Based Approach*. Clarendon Press.

Munday, J., Pinto, S. R., & Blakesley, J. (2022). *Introducing Translation Studies Theories and Applications*. Routledge.

Newmark, P. (1988). *A Textbook of Translation*. Shanghai Foreign Language Education Press.

Nida, E. A., & Taber, C. R. (1982). *The Theory and Practice of Translation: With Special Reference to Bible Translating*. United Bible Societies.

Sakinah, R. P. (2019). *English - Indonesian Translation Strategies of English Idiomatic Expression in "Pirates of the Caribbean: Dead Men Tell No Tales" Movie Subtitle* (thesis).

Sullivan, J. J., & Podo, H. (1989). *Kamus Ungkapan Inggris-Indonesia: Dictionary of Idioms and Idiomatic Expressions*. Gramedia Pustaka Utama.

Vinay, J. P., & Darbelnet, J. (1995). *Comparative Stylistics of French and English a methodology for translation*. John Benjamins Publishing Co.

Waliński, J. (2015). *Translation Procedures*. Scribd - Translation Procedures.  
<https://www.scribd.com/document/662515125/Walinski2015Translationprocedures-1>

## WEBSITE CITATION

+Greekacom. (n.d.). *Myth of King Midas and His Golden Touch - Greek Myths:*

*Greeka*. Greekacom. <https://www.greeka.com/greece-myths/king-midas/>

*Apple Doesn't Fall Far from The Tree - Origin & Meaning*. GRAMMARIST. (2022,

December 12). <https://grammarist.com/proverb/the-apple-doesnt-fall-far-from-the-tree/>

Cambridge Dictionary. (n.d.).

<https://dictionary.cambridge.org/dictionary/english/speed>

Collins Online Dictionary | Definitions, Thesaurus and Translations. (n.d.).

<https://www.collinsdictionary.com/>

Dictionary.com. (n.d.). *Love Definition & Meaning*. Dictionary.com.

<https://www.dictionary.com/browse/for%20love>

Dictionary.com. (n.d.-b). *Money Talks Definition & Meaning*. Dictionary.com.

<https://www.dictionary.com/browse/money%20talks>

*English Dictionary, Translations & Thesaurus*. Cambridge Dictionary. (n.d.).

<https://dictionary.cambridge.org/>

Kompasiana.com. (2011, May 21). *Dua Sisi Mata Uang Koin*. KOMPASIANA.

<https://www.kompasiana.com/febbie/5500cd1fa33311307251208e/dua-sisi-mata-uang-koin>

*Longman Dictionary of Contemporary English Online*. LDOCE. (n.d.).

<https://www.ldoceonline.com/>

- Martin, G. (n.d.). *Build A Better Mousetrap* - *The Meaning and Origin of this phrase*. Phrasefinder. [https://www.phrases.org.uk/meanings/build-a-better-mousetrap.html#google\\_vignette](https://www.phrases.org.uk/meanings/build-a-better-mousetrap.html#google_vignette)
- Merriam-Webster. (n.d.). *America's Most Trusted Dictionary*. Merriam-Webster. <https://www.merriam-webster.com/>
- Origin of "The Apple Doesn't Fall Far from The Tree." English Language & Usage Stack Exchange. (1964, November 1). <https://english.stackexchange.com/questions/457206/origin-of-the-apple-doesn-t-fall-far-from-the-tree>
- Pearson. (2022, May 5). *Money Grows on Trees – Meaning, Origin and Usage*. English. <https://english-grammar-lessons.com/money-grows-on-trees-meaning/>
- Pencarian - KBBI Daring. (n.d.). <https://kbbi.kemdikbud.go.id/>
- The Real Twilight Zone*. American Scientist. (2018, March 15). <https://www.americanscientist.org/blog/science-culture/the-real-twilight-zone#:~:text=The%20original%20phrase%20'twilight%20zone,by%20the%20U.S.%20Air%20Force.>
- Tréguer, P. (2022, June 20). *Chicken-and-Egg: Meaning and Origin*. word histories. <https://wordhistories.net/2021/02/02/chicken-and-egg/>
- W, B. (2019, September 19). *100+ Catchy Speed of Light Slogans 2023 + Generator - Phrases & Taglines*. Best Slogans. <https://www.bestslogans.com/list-ideas-taglines/speed-of-light-slogans/>
- Wilson, L. (2023, February 15). *Why Do We Fall in Love? The Science*. SACAP. <https://www.sacap.edu.za/blog/applied-psychology/why-do-we-fall-in-love/>